Comunicação Direta





JORNAL OFICIAL DO SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS METALÚRGICAS, MECÂNICAS E DE MATERIAL ELÉTRICO DE SUZANO

SEDE PRÓPRIA: Av. Armando de Salles Oliveira, 575 - Pq. Suzano - Suzano (SP) **TELEFONES:** 4746-2155 / 4742-1322 • **E-MAIL:** metalsuz@terra.com.br





RESPONSÁVEL: A DIRETORIA

ANO: XXIV

NÚMERO: 260

DEZEMBRO DE 2014

Juntos seremos sempre fortes

> 2014 se aproxima do fim e, mais uma vez, os metalúrgicos de Suzano mostraram que a união faz a força

Relação das empresas participantes do Acordo Regional 2014/2015

Se a empresa onde você trabalha não está neste quadro, é porque ela segue o Acordo Estadual. Para se informar sobre o Acordo Estadual, ligue ou compareça ao Sindicato, lembrando que o reajuste de 8% conquistado na Campanha Salarial de 2014 vale para todos os acordos

MARCELO ANDRES PINTO TOLEDO - ME MR073982/2014

	, ,		
COMERCIAL SPUMEC TAKESHITANABE	TA DE PEÇAS LTDA	MR072243/2014 MR072243/2014	
ULIANA INDÚSTRIA I	METALÚRGICA LTDA	MR072759/2014	
KOMATSU DO BRASIL	LTDA	MR072784/2014	
	ART. DE METAIS LTDA SANTIAGO LTDA - ME LTDA - ME NÍNIO ITAPETY LTDA	MR072986/2014 MR072986/2014 MR072986/2014 MR072986/2014 MR072986/2014 MR072986/2014	
GLASS IND. E COM. D INDÚSTRIA DE META	DE BOMBAS E EQUIP. LTDA IS E OXIDOS SUZANO LTDA STRIA E COMÉRCIO LTDA	MR073260/2014	
	OMÉRCIO DE FIOS LTDA	MR073508/2014	
MHM OF. E MAN. DE MHM RADIADORES L	UIP. DE LIMPEZA LTDA	MR073540/2014 MR073540/2014 MR073540/2014 MR073540/2014 MR073540/2014	
JUPITRANS INDÚSTR PLUTON INDÚSTRIA E TESSIN INDÚSTRIA E		MR073576/2014 MR073576/2014 MR073576/2014	
FIRST LIGHT IND. E CO MODERN LINE IND. C	I. DE ILUM. LTDA - EPP OM. DE ILUMINAÇÃO LTDA OM. DE ILUMINAÇÃO LTDA VT. ELETROSTÁTICA LTDA		
METALÚRGICA ROCH M. ROCHA COM. IMP	A LTDA ? E EXPORTAÇÃO LTDA	MR073726/2014 MR073726/2014	
NIKEN INDUSTRIA E (COM. METALÚRGICA LTDA	MR073741/2014	
INDÚSTRIA MONTAG	EM E INST. GIMI LTDA	MR073883/2014	
AGRA INDÚSTRIA E C	OMERCIO LTDA	MR073892/2014	
ANTONIO CASTRO SA BRASMACHIN IND. CI		MR073982/2014 MR073982/2014	

MARCELO ANDRES PINTO TOLEDO - ME	WKU/3982/2014
VAGNER DE LEMOS SUZANO - ME	MR073982/2014
EVANDRO ALVES VIEIRA - ME	MR074008/2014
JEANCAR REPARAÇÃO E MAN. AUT. LTDA - ME	MR074008/2014
MILTON DE MELLO JUNIOR - ME	MR074008/2014
MILTON DE MELLO SUZANO - ME	
	MR074008/2014
ROMA AUTO CENTER LTDA - ME	MR074008/2014
SIQUEIRINHA REP. AUTOMOTIVOS LTDA - ME	MR074008/2014
ALUMI-NIPO ESQ. DE ALUMÍNIO E FERRO LTDA	MR074214/2014
IRMÃOS TOKU IND. E COM. LTDA - ME	MR074214/2014
S.N. KANEKO-CENTRO DE REST. AUT. LTDA - ME	MR074214/2014
S.N. WINERO CENTIO DE RESIL NOT. ELDIN ME	111107 121 17201 1
CONSTRU HM COM, DE EST, MET, LTDA - ME	MR075521/2014
GOUVEA REP DE EQUIP. E USIN. LTDA - ME	MR075521/2014
LUMIFER ESTRUTURAS METALICAS LTDA - ME	MR075521/2014
OBADIAS DE OLIVEIRA FERRAMENTAS - ME	MR075521/2014
REGINA APARECIDA SOARES GOUVEA	MR075521/2014
W.C.R. INDÚSTRIA BRASILEIRA DE POLIAS LTDA	MR075521/2014
AMERICAN FUSE IND. COM. LTDA - EPP	MR075639/2014
LOG - EQUIP. ORTOPÉDICOS LTDA - EPP	MR075639/2014
PEDRO VILKAS SOBRINHO - ME	MR075639/2014
WILSON R. R. MAZINI - EPP	MR075639/2014
WILDUN K. K. MAZINI - EFF	WINU/3039/2014
FOCOM CARLOS DE AND DADO CUZANO. AME	110075040/2044
EDSON CARLOS DE MIR. BARB. SUZANO - ME	MR075818/2014
ELETRO MECÂNICA SUZANO LTDA ME	MR075818/2014
INSTEL COMÉRCIO E SERVIÇOS TEL. S/C LTDA	MR075818/2014
MECMELO USINAGEM LTDA - ME	MR075818/2014
MGS SOLDAS LTDA - ME	MR075818/2014
PRINCIPIA PRODUTOS ALIMENTÍCIOS LTDA	MR075930/2014
MECANIX USINAGEM E MANUT. LTDA - ME	MR075943/2014
PAULO KIURA DOMINGUES MARTIN - ME	MR075943/2014
REPRESSUSOLDAS ITDA - ME	MR075943/2014
SUELI MORAIS DO CARMO	MR075943/2014
,	
MAXRODI IND. E COM. DE RODÍZIOS LTDA - EPP	MR076012/2014
RODILINE IND. E COMÉRCIO DE RODÍZIOS LTDA	MR076012/2014
ANOD-SONHO PRODUTOS METÁLICOS LTDA	MR076195/2014
JOÃO RIBEIRO COSTA AUTOMÓVEIS - ME	MR076195/2014
WILLIAM SOUZA DE OLIVEIRA ACESS ME	MR076195/2014
THE STOCK OF THE STATE OF THE S	
FLETRO MOTORES SUZANO LTDA	MR076384/2014
LLLINU IVIUTURES SUZAINU LIVA	WINU/0304/2014

IND. E COM. DETROFÉUS MASTTER LTDA - ME MARIA APARECIDA CLARO MARTINS - ME MATEUS PEDUZZI SIMÕES - ME MODIMAQ MANUT. E MOD. DE MAQ. LTDA - ME PRO ATIVA ENGENHARIA LTDA	MR076384/2014 MR076384/2014 MR076384/2014 MR076384/2014 MR076384/2014
AUTO ELÉTRICO LIBERDADE - ME	MR076288/2014
TJONG TJWANG TJHING - ME	MR076296/2014
INDUSTRIAL E COMERCIAL SATO LTDA SATO INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA	MR076424/2014 MR076424/2014
MASUDA ELÉTRICA LTDA	MR076634/2014
MEC. DE PRECISÃO PRIMAVERA LTDA - ME PORTAS E COBERTURAS PAULISTAS LTDA - ME SANDRO DOS SANTOS & CIA LTDA - ME	MR080854/2014 MR080854/2014 MR080854/2014
USINAGEM BARRETO LTDA - ME	MR076692/2014
FIZA IND. E COM. DE EST. METÁLICAS LTDA	MR076699/2014
MITUTOYO SUL AMERICANA LTDA	MR077067/2014
TARGET BLINDAGENS	MR077356/2014
BRASIL SP CENTRO DE PROC. DE AÇO LTDA	MR081052/2014
HIROSHI KATSUYAMA - ME	MR078100/2014
MONTARB COM. E PREST. DE SERV. LTDA	MR078108/2014
MAXMAN SIST. DE MAN. E COM. LTDA – EPP WANILES SISTEMAS DE MAN. S/C LTDA	MR079127/2014 MR079127/2014
TELAS SUZANO IND. E COMÉRCIO LTDA - ME	MR079667/2014
MIRANDA INDUSTRIAL LTDA	MR079786/2014
LC MAQUINAS SELADORAS LTDA - ME	MR079919/2014
3D-O PROJETOS, USIN. E MAN. IND. LTDA-ME L3 CALDERARIA E MAN. DE MAQ. LTDA - ME	MR080930/2014 MR080930/2014
HD - IND. E COM. DE FILTROS EIRELI - EPP	MR080940/2014

oi um ano atípico, com Copa do Mundo e eleições presidenciais, mas o saldo para os metalúrgicos de Suzano é extremamente positivo. Em entrevista, o presidente Pedro Benites lembra que a categoria permaneceu unida em torno do Sindicato e conseguiu fechar um bom Acordo Regional, em meio a uma das Campanhas Salariais mais difíceis dos últimos anos. Além disso, o Sindicato avançou em estrutura e a cada dia se consolida mais como a extensão da casa dos trabalhadores, oferecendo lazer, convênios, apoio jurídico e toda a estrutura que os metalúrgicos precisam.

LEIA A ENTREVISTA NA PÁGINA 2

Xereta mostra que 1ª parcela do abono será paga no dia 20

PÁGINA 3

Tessin derrota a Rocha e conquista título no Showbol

PÁGINA 4

Metalúrgica do Ano recebe prêmio na Câmara Municipal PÁGINA 3

'Foi um ano complicado, mas tivemos vitórias e conquistas'

> Em entrevista, o presidente Pedro Benites destaca a Campanha Salarial e as melhorias na estrutura do Sítio

balanço de 2014 é extremamente positivo para os metalúrgicos de Suzano. É o que afirma o presidente Pedro Benites em entrevista ao jornal **Comunicação Direta.** De acordo com ele, o Sindicato e os trabalhadores conquistaram vitórias em duas áreas fundamentais: a valorização salarial da categoria, obtida na Campanha Sa-

ESTE ANO TIVEMOS
UMA CAMPANHA
SALARIAL MUITO
DIFÍCIL, MAS O
ACORDO REGIONAL
PROPORCIONOU
UM RESULTADO
POSITIVO PARA
AS NEGOCIAÇÕES

larial, e o avanço na estrutura física do Sindicato, com novas benfeitorias construídas no Sítio que melhoraram ainda mais a propriedade. Para 2015, a Diretoria tem planos para dar continuidade

a este processo, defendendo de forma contínua a categoria metalúrgica e lutando por mais avanços.

Qual a sua avaliação do ano que está terminando?

Benites: Tivemos um ano difícil, marcado por uma grave crise econômica, e também atípico, por conta de eventos como a Copa do Mundo e as eleições de outubro. Como a economia sofreu os impactos desses eventos, os empresários resolveram colocar



BENITES: Presidente lembra que o ano de 2014 foi difícil, marcado pela crise econômica, mas mesmo assim houve espaço para conquistas salariais e avanço na estrutura

a culpa nos trabalhadores e sentimos esta pressão durante a Campanha Salarial. Ela foi uma das mais difíceis dos últimos anos, com negociações que não avançavam na Federação e os patrões agindo de forma intransigente, negando aumento aos trabalhadores.

Como foi a atuação do Sindicato neste cenário?

Benites: Participamos ativamente das negociações em São Paulo, como fazemos anualmente, e conduzimos também o Acordo Regional em Suzano. Após muito diálogo com as

O SÍTIO TAMBÉM EVOLUIU MUITO. CONSTRUÍMOS AS PISCINAS ADULTA E INFANTIL E ESTE ANO FIZEMOS O CAMPO DE SHOW-BOL, O PRIMEIRO DA REGIÃO empresas da cidade, conseguimos fechar um Acordo Regional que garantiu os mesmos índices do ano passado, com 8% de aumento e abono salarial de 20%, dividido em em duas vezes. Foi uma vitória para o Sindicato e toda a categoria.

Que outras ações da Diretoria merecem destaque este ano?

Benites: Foi um ano muito proveitoso. Fizemos as duas festas tradicionais (do Trabalhador, em maio, e das Crianças, em

outubro) com bons resultados. E apesar de todas as dificuldades, o Sítio continuou melhorando. Construímos o campo de showbol, que é o primeiro em toda a região, e esta estrutura nos deu três espaços para a prática do futebol - a quadra de futsal no Ginásio, o campo de society e agora o campo de showbol. A Diretoria trabalha sempre com muita transparência e com extremo respeito pelos recursos pagos pelos trabalhadores. Os resultados podem ser vistos na prática pelos frequentadores do Sítio. Poucas categorias possuem uma estrutura como esta, que está sempre crescendo. Nossas campanhas de sindicalização tem o objetivo de fortalecer ainda mais a categoria, por isso é importante que mais metalúrgicos se associem ao Sindicato.

Diretoria define os valores para aluguel dos campos

de Showbol, a Diretoria definiu uma tabela com as regras e valores para a utilização dos três locais destinados à prática de futebol existentes no Sítio. A quadra de futsal, localizada no Ginásio, o campo de society e o campo de showbol terão valores para sócios, não-sócios e partidas mistas (veja tabela ao lado). O objetivo do Sindicato é obter recursos com o aluguel, que serão revertidos em mais benefícios e melhorias no Sítio. Vale lembrar que este ano a propriedade recebeu cinzeiros para que os fuman-

CONFIRA OS VALORES

Regras e valores para aluguel da quadra de fustal, society e showbol:

Apenas jogadores não-sócios

Misto entre jogadores sócios e não-sócios do Sindicato

Apenas jogadores sócios

• 1 hora: R\$ 100,00

• 2 horas: R\$ 180,00

• 1 hora: R\$ 100,00

por usuário não-sócio)

(ou R\$ 30

• 2 horas: R\$ 180,00

 Uso de qualquer um dos espaços é inteiramente grátis tes tenham onde jogar as pontas de cigarro, além de novas churrasqueiras. Fora isso, a própria manutenção do Sítio exige investimentos constantes, como a limpeza das piscinas, reparos em alvenaria, pintura e corte da grama, entre outros: "Os recursos obtidos com o aluguel da quadra de futsal e dos dois campos serão usados para estas ações e outras mais que estamos planejando. Não vamos parar e o Sítio será sempre um local em que os trabalhadores se sentirão como se estivessem com a família em suas próprias casas", diz Pedro Benites.

Setor metalúrgico ganha homenagens na Câmara

> Maria do Socorro Silva Santos e Koichi Segawa participaram de premiação no dia 5

Osetor metalúrgico foi um dos destaques do Prêmio Profissionais do Ano, entregue pela Câmara Municipal no dia 5 de dezembro. A Metalúrgica do Ano foi a companheira Maria do Socorro Silva Santos. funcionária da Mitutovo, enquanto o prêmio de Industrial do Ano foi entregue ao presidente da Komatsu, Koichi Segawa. A Diretoria do Sindicato prestigiou o evento, que foi realizado na sede do Legislativo suzanense.

Maria do Socorro ficou visivelmente emocionada após receber a homenagem: "Desde o momento que soube da premiação, fiquei muito feliz. E a entrega da placa, com todos aqui presentes, me deixou ainda mais alegre", frisou. A indicação do presidente da Komatsu como Industrial do Ano demonstra a força do setor metalúrgico da cidade e completou a festa da categoria.

"O prêmio recebido pela Maria do Socorro representa toda a categoria metalúrgica de Suzano, que é responsável pela produção e pela força das indústrias da cidade", frisou o presidente Pedro Benites, que entregou a homenagem a ela e parabenizou o industrial Koichi Segawa pelo prêmio.



HOMENAGEM: Diretores do Sindicato e o Diretor da empresa Mitutoyo, Joaquim Akira Munechika, estiveram na Câmara e parabenizaram Maria do Socorro pela premiação



METALÚRGICA: Pedro Benites e o vereador INDUSTRIAL: Werner Stripecke, do Ciesp, e



Derli entregaram placa a Maria do Socorro Paulo Tokuzumi ao lado de Koichi Segawa

Sindicato prestigia Encontro de Advogados



PALESTRA: Pedro ao lado do ministro do Tribunal Superior do Trabalho (TST), Douglas Rodrigues, e do chefe de Gabinete do Vice-Presidente do TST, Gáudio Ribeiro de Paula

Sindicato dos Metalúrgicos es-Uteve presente no 5º Encontro de Advogados, realizado pela Confederação Nacional dos Trabalhadores Metalúrgicos (CNTM) na cidade de Bento Gonçalves (RS), entre os dias 11 e 14 de novembro. O presidente Pedro Alves Benites, o vice-presidente Milton Rodrigues e o advogado do Sindicato, Luís Henrique Rós Nunes, participaram do evento, que contou com palestras de representantes dos principais Tribunais do Trabalho do país, além de discussões sobre temas iurídicos com ênfase no mundo do trabalho: "Assistimos a palestras muito boas e o encontro foi importante para nossa atualização", diz Benites.

Abono começará a ser pago no dia 20

Como parte do Acordo Regional fechado pelo Sindicato dos Metalúrgicos de Suzano, os trabalhadores começarão a receber o Abono Salarial a partir do dia 20 de dezembro. Até esta data, a primeira parcela de 10% deve ser paga. Já o pagamento da segunda parte deve ocorrer até o dia 20 de janeiro de 2015. O objetivo do Sindicato guando negociou este abono foi garantir aos trabalhadores o pagamento em épocas onde as compras são mais frequentes, afinal em dezembro acontecem as festas de final de ano e, em janeiro, há despesas extras com impostos (IPTU, IPVA), além do material escolar.

Salário mínimo vai ser de R\$ 788,06

O Projeto de Lei Orçamentária elaborado pelo Governo Federal prevê que o salário mínimo será de R\$ 788,06 a partir de 1º de janeiro de 2015. O valor representa um reajuste de 8,8% em relação aos atuais R\$ 724,00. O impacto do aumento do salário mínimo nas contas públicas, com o pagamento de benefícios, será de R\$ 22 bilhões em 2015. O valor do salário mínimo é calculado com base no percentual de crescimento do Produto Interno Bruto (PIB) do ano retrasado mais a reposição da inflação do ano anterior pelo Índice Nacional de Precos ao Consumidor (INPC).

Mínimo sobe em SP

Já em São Paulo, o governador Geraldo Alckmin anunciou o novo salário mínimo paulista. O evento foi realizado no Palácio dos Bandeirantes e teve a presenca do deputado federal Paulinho da Força, além do secretário estadual de Emprego e Relações do Trabalho, Tadeu Morais. Os pisos regionais vão subir entre 10% e 11,7% a partir de 1° de janeiro de 2015. O governo reduziu de três para duas as faixas salariais do piso regional e o aumento conquistado terá como base a inflação, o Produto Interno Bruto (PIB) e a variação do valor da cesta básica. A primeira faixa do piso será de R\$ 905,00 e a segunda de R\$ 920,00.

1º TORNEIO DE SHOWBOL

Tessin vence Rocha e leva o título

> Vitória por 9 a 3 deu o campeonato à Tessin. Na decisão do 3° e 4° lugares, a Posco derrotou a Uliana 'B' por 12 a 8



TESSIN: Diretores Machado, Décio, Ednaldo e Nei entregaram o troféu aos campeões, que fizeram a festa no Sítio do Sindicato



ROCHA: Companheiros Adilson, Alberone e Carlão premiaram o time, que fez uma final equilibrada e ficou como vice-campeão



ARTILHEIRO: Orlando entregou troféu a Vlademir Barreto, que marcou 19 gols



POSCO: Diretores Tarcísio, Luiz e Felipe entregaram o troféu à equipe, que festejou a terceira posição no Torneio de Showbol



ULIANA 'B': Machado e Romildo realizaram a premiação aos jogadores do time, que terminou o torneio na quarta posição



GOLEIRO MENOS VAZADO: Milton premiou Antônio Martins, que sofreu 22 gols



AVISO AOS TRABALHADORES

Férias coletivas do Sindicato no final do ano

- Como acontece todos os anos, o Sindicato dos Metalúrgicos de Suzano terá férias coletivas durante o período das comemorações do Natal e do Ano Novo.
- A Diretoria informa que não haverá expediente entre os dias 22 de dezembro de 2014 e 4 de janeiro de 2015. O atendimento aos trabalhadores voltará ao normal no dia 5 de janeiro.
- No dia 19 de dezembro, sexta-feira, o expediente do Sindicato será normal, com funcionamento das 8h às 18h.
- Já o Sítio estará fechado nos dias 24, 25 e 31 de dezembro, além do dia 1º de janeiro de 2015.